



Politische Gemeinde Hettlingen

Protokoll der Gemeindeversammlung vom Montag, 2. Juni 2025

Ort	Mehrzweckhalle, Hettlingen
Zeit	19.30 bis 20.15 Uhr
Vorsitz	Armand Buchmann, Gemeindepräsident
Protokoll	Matthias Kehrl, Gemeindeschreiber
Stimmzähler	Matthias Bietenhard, Obere Gübelstrasse 5 Michael Roos, Speerweg 4
Anwesend	90 Stimmberechtigte (3.88 % der 2'319 Stimmberechtigten)
Traktanden	1. Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2024 2. Bekanntmachungen

Begrüssung

Der **Gemeindepräsident Armand Buchmann** begrüsst die zahlreich erschienenen Stimmbürgerinnen und Stimmbürger und spricht sein Mitgefühl für die Betroffenen des Bergsturzes in der Gemeinde Blatten aus. Auch begrüsst werden die Primarschulpflege, die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission und die Mitarbeitenden der Gemeinde. **Kantonsrat** Tobias Weidmann ist ebenfalls anwesend.

Eröffnung

Mit der Feststellung, dass mit der Publikation vom 5. Mai 2025 rechtzeitig zur heutigen Versammlung eingeladen worden ist und die Akten im Gemeindehaus aufgelegt haben, eröffnet der **Gemeindepräsident** Armand Buchmann um 19.37 Uhr formell die Gemeindeversammlung.

Der Vorschlag des **Gemeindepräsidenten**, die zwei angefragten Stimmzähler zu wählen, wird ohne Antrag aus der Versammlung genehmigt, so dass der **Gemeindepräsident** diese stillschweigend als gewählt erklärt.

Das Stimmrecht der Anwesenden wird auf Nachfrage des **Gemeindepräsidenten** von niemandem bestritten. Die nicht stimmberechtigten Personen sitzen auf den ihnen zugewiesenen Plätzen.



Ablauf

Auf Anfrage, ob im Zusammenhang mit der Traktandenliste Änderungen begehrt werden, meldet sich niemand zu Wort.

Protokoll

Das Gemeindeversammlungsprotokoll wird durch den Gemeinbeschreiber wie bisher als abgekürztes Verhandlungsprotokoll verfasst.

Digitale Aufzeichnung

Der **Gemeindepräsident** orientiert, dass die Wortmeldungen aus der Gemeindeversammlung digital aufgezeichnet werden. Nach Eintritt der Rechtskraft werden diese Daten gelöscht. Auf Anfrage, ob es dagegen einen Einwand gebe, meldet sich niemand zu Wort.

Versammlungsleitung

Mit dem Hinweis, dass Einwände gegen die Versammlungsleitung oder über den Ablauf direkt anzumelden sind, leitet der **Gemeindepräsident** zum Geschäft 1 über.



1. Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2024

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung:

Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2024.

Beleuchtender Bericht

Die vorliegende Jahresrechnung 2024, ergänzt mit der Sonderrechnung 2024, schliesst wie folgt ab:

1. Erfolgsrechnung

Eckdaten	in Fr.	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Total Aufwand		18'734'471.52	18'327'700.00	18'783'566.75
Total Ertrag		19'455'768.59	18'282'400.00	21'864'611.00
Ertrags-/Aufwandüberschuss		721'297.07	- 45'300.00	3'081'044.25

Die Jahresrechnung 2024 weist einen Aufwand von Fr. 18'734'471.52 sowie einen Ertrag von Fr. 19'455'768.59 aus und endet somit in einem Ertragsüberschuss von Fr. 721'297.07. Gegenüber dem Budget - dieses sah ein Aufwandüberschuss von Fr. 45'300 vor - fällt die Jahresrechnung 2024 somit um Fr. 766'597.07 besser aus.

Da die Steuerkraft pro Einwohner der Gemeinde Hettlingen 2024 trotz höheren Einnahmen bei den allgemeinen Gemeindesteuern (+ Fr. 293'137.97) gesunken ist, zeigt sich durch das überproportional gestiegene Kantonsmittel der relativen Steuerkraft auch ein Mehrertrag beim Finanzausgleich (+ Fr. 89'841.00). Auch die gestiegenen Veranlagungen der Grundstückgewinnsteuern (+ Fr. 455'009.20) durch mehr und ertragreichere Handänderungen beeinflussen das Jahresergebnis 2024 markant.

Negative Abweichungen (gestiegene Aufwände oder gesunkene Erträge) zeigen sich bei der tieferen Rückerstattung der Versorgertaxen (- Fr. 309'385.50) durch nicht akzeptierte Versorgertaxenforderungen bei der Detailprüfung durch den Kanton Zürich. Im Bereich der Bildung sind auf der Primarstufe die Kosten für den Lohn- und Transferaufwand bei den Lehrpersonen durch mehr therapeutische Unterstützungsleistungen (insbesondere Sonderheilpädagogik), mehr Vikariaten und einer Erhöhung der Stellen im Regelunterricht wiederum gestiegen. Das gleiche Bild wie im Vorjahr zeigt sich im Bereich des Hochbaus. Die immer noch hohe Bautätigkeit mit einer Mehrzahl von Baugesuchen und der Behandlung von Rekursen ergeben wiederum gestiegene Kosten (+ Fr. 65'007.65), welche nicht durch die verrechneten Baubewilligungsgebühren egalisiert werden. Netto bleibt im Bereich der Baubewilligungen somit ein erhöhter Aufwand von Fr. 48'226.60.

Der Bereich Gesundheit hat sich auf hohem Niveau stabilisiert. Die Ausgaben für die stationäre und ambulante Pflegefinanzierung liegen unter Budget (- Fr. 276'928.22) da höherer Pflegebedarf und mehr Heimeintritte angenommen worden sind. Bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe führen mehrere einmalige Rückzahlungen sogar zu einem positiven Ergebnis (- Fr. 67'016.60). Der Asylbereich ist immer noch durch die Asylanten mit Sonderstatus S geprägt. Aufgrund der Kostenübernahme durch den Kanton sind die finanziellen Auswirkungen weiterhin gering.



Die jährliche Ausschüttung der ZKB ist auch 2024 aufgrund des verbesserten Geschäftsergebnisses der ZKB höher als erwartet ausgefallen (+ Fr. 58'912.50). Ein weiterer positiver Effekt ist aus der 2023 erhaltenen Erbschaft entstanden. Durch den Schuldenabbau sind 2024 Fremdkapitalzinsen eingespart worden (- Fr. 51'400.00).

Die untenstehende Detail-Aufstellung zeigt den Netto-Aufwand /-Ertrag pro Funktion (Bereich):

	Gliederung nach Bereichen in Fr.	Rechnung 2024	Budget 2024.	Rechnung 2023
0	Allgemeine Verwaltung	1'375'795.06	1'346'200.00	1'276'891.16
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	483'072.93	511'700.00	442'179.59
2	Bildung	6'184'975.31	5'949'300.00	6'105'394.34
3	Kultur, Sport und Freizeit	602'056.55	530'000.00	464'195.55
4	Gesundheit	1'726'204.53	2'025'200.00	2'036'203.26
5	Soziale Sicherheit	1'040'173.49	955'300.00	1'212'624.65
6	Verkehr & Nachrichtenübermittlung	722'635.56	643'100.00	734'502.75
7	Umweltschutz und Raumordnung	250'385.05	232'900.00	167'429.95
8	Volkswirtschaft	- 313'263.40	- 261'900.00	- 312'028.85
9	Finanzen und Steuern	- 12'793'332.15	- 11'886'500.00	- 15'208'436.65
	Jahresergebnis	721'297.07	- 45'300.00	3'081'044.25

Nachfolgend zusammenfassend die Erläuterungen zu den grössten Abweichungen gegenüber dem Budget 2024:

0 Allgemeine Verwaltung

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 29'595.06 (2.2%) auf Fr. 1'375'795.06.

Grund dafür sind wiederum gestiegene Nettokosten (höhere Erträge aber auch Aufwände) im Bereich der Bauberatung infolge erhöhter Bau- und Rekurstätigkeit (+ Fr. 48'226.60). Die geplanten Beratungskosten für BZO-Revisionen mussten im Gegenzug nicht ausgeschöpft werden (- Fr. 15'111.00). Bei den IT-Kosten ist aufgrund tieferer Supportkosten weniger Aufwand entstanden (- Fr. 37'225.24). Der Personalaufwand ist aufgrund einer Stellenbesetzung und leicht erhöhtem Verwaltungsaufwand (Anpassung der Pensen) gestiegen (+ Fr. 49'556.10). Bei den Liegenschaften im Verwaltungsvermögen konnten insgesamt höhere Mietzinseinnahmen und tiefere Unterhaltskosten realisiert werden (- Fr. 15'318.95).

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit

Der Netto-Aufwand reduziert sich um Fr. 28'627.07 (5.6%) auf Fr. 483'072.93.

Im allgemeinen Rechtswesen ist beim Betreibungsamt Seuzach ein kleiner Ertrag entstanden, budgetiert war ein Aufwand im vierstelligen Bereich (- Fr. 11'299.35). Das Ergebnis der Feuerwehr Hettlingen-Dägerlen zeigt sich verbessert, da mehr Einsätze verrechnet werden konnten und weniger Dienstleistungen Dritter genutzt werden mussten (- Fr. 16'361.77).

2 Bildung

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 235'675.31 (4.0%) auf Fr. 6'184'975.31.

In der Primarstufe sind höhere Personalkosten des kantonalen Volksschulamts (VSA) (+ Fr. 358'712.20) angefallen. Grund sind mehr therapeutische Unterstützungsleistungen (integrierte Sonderschulung), mehr Vikariate (als budgetierter 3-Jahresschnitt) und eine Erhöhung der Stellen im Regelunterricht (Vollzeiteinheiten-Zuteilung durch VSA aufgrund Schülerzahlen, Sozialindex). Im Bereich der kommunalen Löhne in der Primarstufe ergeben sich bei den integrierten Sonderschulsettings (Logopädie, Begabtenförderung, Psychomotorik, Klassenassistenz) Mehrkosten. Zusammen mit den verbuchten Lohnkosten Deutsch als Zweitsprache Kindergarten zeigt sich insgesamt eine Erhöhung (+ Fr. 94'339.32). In der externen Sonderschulung ergab sich eine Senkung der Kosten (- Fr. 81'062.80).



Auf Kindergartenstufe hat der Personalaufwand insgesamt abgenommen. Grund hierfür sind nicht planbare Versicherungsleistungen im Krankentaggeldbereich (- Fr. 66'619.00). Durch einen Personalwechsel ist der Lohnaufwand für den Schulpsychologischen Dienst (Alter/Pensum) angestiegen (+ Fr. 24'911.30).

Positiv wirken sich hingegen tiefere IT-Kosten und weniger Ausgaben für Lehrmittel und Exkursionen aus (- Fr. 61'189.90). Bei den Schulliegenschaften steigen die Erträge durch die Inbetriebnahme der zwei Photovoltaik-Anlagen (- Fr. 11'769.05). Aufgrund der administrativen Umstellung im Bereich der Tagesbetreuung (Überführung Tagesstrukturen Hettlingen GmbH in Primarschule) ergibt sich hier ein besseres Ergebnis (- Fr. 16'165.96).

3 Kultur, Sport und Freizeit

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 72'056.55 (13.6%) auf Fr. 602'056.55.

Da im Bereich der Denkmalpflege und des Heimatschutzes die Beratungen und die dazugehörigen Gutachten nicht planbar sind, ergeben sich in diesem Bereich höhere Kosten (+ Fr. 10'214.35). Durch erhöhte Druckkosten und weniger Inserate-Verkäufe der Hettlinger Zytig ist das Ergebnis der Massenmedien schlechter (+ Fr. 8'252.30). Für das Freibad mussten Mehr-Ausgaben für den Unterhalt diverser Geräte, Garten- und Umgebungsarbeiten und den Einkauf von Verbrauchsmaterial getätigt werden (+ Fr. 53'067.38).

4 Gesundheit

Der Netto-Aufwand reduziert sich um Fr. 298'995.47 (14.8%) auf Fr. 1'726'204.53.

Insbesondere die stationäre Pflegefinanzierung zeigt durch längeres Verbleiben zu Hause (herausgezögerte Heimeintritte) und geringerem Pflegebedarf bessere Werte (- Fr. 202'351.05). Bei der ambulanten Pflegefinanzierung sind die Kosten (- Fr. 74'577.17) tiefer, da die Hochrechnung aufgrund des Trends der Vorjahre sehr hoch war. Der Bereich der Pflegefinanzierung ist aufgrund der demografischen Entwicklung andauernd schwierig schätzbar. Beim Mahlzeitendienst hat sich die Anzahl der Bezüger und der gelieferten Mahlzeiten erhöht (- Fr. 14'188.70).

5 Soziale Sicherheit

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 84'873.49 (8.9%) auf Fr. 1'040'173.49.

Bei den Ergänzungsleistungen kam es zu einem Rückgang der Ausgaben (- Fr. 50'187.65) aufgrund der Tendenz zu längerem Verbleiben zu Hause. Auch positiv zeigt sich, dass die neue Altersfachstelle im 2024 noch nicht umgesetzt worden ist (- Fr. 20'964.90). Der Ertrag bei der Rückforderung der Versorgertaxen ist tiefer, da der Kanton Zürich nicht alle Forderungen akzeptiert hat (+ Fr. 309'385.50). Höhere Transferkosten sind bei den Tätigkeiten vom Amt für Jugend und Berufsberatung im Bereich des Jugendschutzes aufgetreten (+ Fr. 58'890.80). Dies wird kompensiert durch eine tiefere gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (- Fr. 67'016.60) aufgrund nicht erwarteten hohen IV-Rückerstattungen bei mehreren Sozialhilfefällen. Im Asylbereich waren die Beiträge an private Haushalte und die Kostenübernahme durch den Kanton aufgrund der mehrfach angepassten Asyl-Quote zu tief im Budget ausgewiesen (- Fr. 146'580.78).

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 79'535.56 (12.4%) auf Fr. 722'635.56.

Bei den Gemeindestrassen verursachen höhere Einkaufskosten bei Robidog-Säcken und Abfalleimern sowie höhere Dienstleistungsausgaben bei Randsteinsanierungen, Strassenreinigungen und Fahrzeug-Services ein negatives Ergebnis (+ Fr. 62'564.05). Auch höhere Kosten sind entstanden beim Projekt zu den Erdwällen an der A4 (+ Fr. 8'529.65) und beim Projekt für das Verkehrskonzept an der Schaffhauserstrasse (+ Fr. 6'885.80).



7 Umweltschutz und Raumordnung

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 17'485.05 (7.5%) auf Fr. 250'385.05.

Bei der kommunalen Abfallwirtschaft kommt es durch den nicht erwarteten Umzug der Kadaversammelstelle zu Mehrkosten (+ Fr. 17'936.35).

Auch in den Bereich von Umweltschutz und Raumordnung werden die Eigenwirtschaftsbetriebe gezählt. Das Wasserwerk, die Abwasserbeseitigung (Kanalisation und Kläranlage), die Abfallbeseitigung sowie die Fernwärme gehören zum Gesamthaushalt der Politischen Gemeinde Hettlingen, stellen aber buchhalterisch Gemeindebetriebe mit eigener Rechnung dar. Sie unterstehen dem Grundsatz der Eigenwirtschaftlichkeit und unterliegen dem verursachergerechten Kostendeckungsprinzip. Aufwand- und Ertragsüberschüsse werden in der Bilanz in sogenannten Spezialfinanzierungskonten belastet bzw. gutgeschrieben.

7101 Wasserwerk

Für den Ausgleich dieses Werks ist eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von Fr. 129'278.52 notwendig (+ Fr. 55'878.52). Der Aufwand für Energiekosten und wiederum der Fremdwassereinkauf haben sich dieses Jahr erhöht.

7201 Abwasserbeseitigung

Beim Abwasserwerk wurde eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von Fr. 49'026.81 (- Fr. 53'673.19) getätigt. Dieser Rückgang ist durch eine tiefere Kostenverrechnung der ARA Pfungen entstanden. Auch die Abschreibungen sind tiefer als erwartet, da höhere Anschlussgebühren verrechnet wurden.

7301 Abfallbeseitigung

Um die Betriebsrechnung auszugleichen, ist bei der Abfallbeseitigung eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 4'132.60 (- Fr. 2'267.40) getätigt worden. Dies ist durch tiefere Kosten bei der Kehrriechtabfuhr (Neuvergabe) entstanden.

8791 Fernwärme

Bei der Fernwärme erfolgte eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 30'133.55 (+ Fr. 21'033.55). Grund für den Mehrertrag sind höhere Gebühren, welche aufgrund des abgeschlossenen Heizjahres verrechnet werden konnten. Auch sind drei neue Parteien in den Wärmeverbund aufgenommen worden.

8 Volkswirtschaft

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 51'363.40 (19.6%) auf Fr. 313'263.40.

Es waren im Bereich der Forstwirtschaft mehr Ausgaben für die Bestandsbegrünung, Beförderung und Holzernte nötig als geplant (+ Fr. 8'315.90).

Die Gewinnausschüttung der ZKB fiel höher aus als budgetiert (+ Fr. 58'912.50).

9 Finanzen und Steuern

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 906'832.15 (7.6%) auf Fr. 12'793'332.15.

Die bereits erwähnten Mehreinnahmen der Grundstücksgewinnsteuern (+ Fr. 455'009.20), die Mehreinnahmen der allgemeinen Gemeindesteuern (+ Fr. 293'137.97) und der erhöhte Finanzausgleich (+ Fr. 89'841.00) tragen zu diesem Resultat bei.

Die allgemeinen Gemeindesteuern werden grundsätzlich mittels Durchschnitts der drei vorangehenden abgeschlossenen Rechnungsjahre budgetiert.

Für die Steuern Rechnungsjahr wurde der Durchschnitt aus dem abgeschlossenen Rechnungsjahr 2022 und dem Stand per 30.06.2023 angenommen und mit einem Zuschlag aufgrund des projektierten Bevölkerungswachstums auf 3'250 Personen infolge reger als auch abgeschlossener Bautätigkeit (IST: 3'228) versehen. Hier erreicht die Rechnung das Budget knapp nicht, dafür konnten bei den Steuern frühere Jahre Mehrerträge fakturiert werden, die deutlich über dem Budget liegen.



	Rechnung 2024	Budget 2024	Abweichung
Direkte Steuern natürliche Personen (NP)	9'641'108.47	9'420'700.00	220'408.47
9100.4000.xx Einkommenssteuern NP	7'780'778.35	7'637'800.00	142'978.35
9100.4001.xx Vermögenssteuern NP	1'671'000.20	1'616'900.00	54'100.20
9100.4002.00 Quellensteuern NP	126'706.43	104'800.00	21'906.43
9100.4008.00 Personalsteuern	62'623.49	61'200.00	1'423.49
Direkte Steuern juristische Personen (JP)	411'735.75	342'200.00	69'535.75
9100.4010.xx Gewinnsteuern JP	352'431.10	261'500.00	90'931.10
9100.4011.xx Kapitalsteuern JP	59'304.65	80'700.00	- 21'395.35
Total Direkte Steuern NP und JP	10'052'844.22	9'762'900.00	289'944.22

Die Steuerkraft pro Einwohner der Gemeinde Hettlingen sinkt von 3'888 in 2023 auf 3'867 in 2024.

Aufgrund des höheren Steuerertrags wäre in der logischen Folge wie im Vorjahr mit einer reduzierten Auszahlung des Ressourcenausgleichs im Vergleich zu der Steuerkraft des Kantons zu rechnen. Da die Schätzung des Kantonsmittel der relativen Steuerkraft 2024 aber von 4'096 auf 4'284 überproportional steigt, ergibt sich beim Finanzausgleich für die Gemeinde Hettlingen auch ein Mehrertrag (+ Fr. 89'841.00).

Bei den Grundstückgewinnsteuern ist der budgetierte 3-Jahresschnitt durch mehr und teilweise ertragreichere Handänderungen übertroffen worden (+ Fr. 455'009.20).

Bei den Zinsen ergibt sich eine positive Abweichung, da aufgrund der im 2023 erhaltenen Erbschaft kein Fremdkapital-Darlehen aufgenommen werden musste und somit die Verzinsung der Finanzverbindlichkeiten keinen Aufwand zeigt (- Fr. 51'400.-).



Die untenstehende Aufstellung zeigt das Nettoergebnis pro Sachgruppe (Kostenart) im Detail:

	Gestuffer Erfolgsausweis	Rechnung 2024 in Fr.	Budget 2024 in Fr.	Rechnung 2023 in Fr.
30	Personalaufwand	3'891'402.55	3'671'100.00	3'672'181.14
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'684'492.10	3'683'100.00	3'788'721.13
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	860'380.70	915'400.00	728'135.50
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	38'266.15	17'500.00	3'900.00
36	Transferaufwand	9'183'270.28	8'957'500.00	9'068'317.66
37	Durchlaufende Beiträge	20'800.00	0.00	0.00
	<i>Total betrieblicher Aufwand</i>	<i>17'678'611.78</i>	<i>17'244'600.00</i>	<i>17'261'255.43</i>
40	Fiskalertrag	12'036'023.42	11'288'700.00	11'909'875.28
42	Entgelte	2'008'995.36	1'904'400.00	2'006'979.15
43	Erträge	2'000.00	0.00	3'422'661.09
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	182'362.78	176'100.00	162'063.95
46	Transferertrag	3'752'758.26	3'520'700.00	2'810'486.68
47	Durchlaufende Beiträge	20'800.00	0.00	0.00
	<i>Total betrieblicher Ertrag</i>	<i>18'002'939.82</i>	<i>16'889'900.00</i>	<i>20'312'066.15</i>
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	324'328.04	- 354'700.00	3'050'810.72
34	Finanzaufwand	111'597.74	161'700.00	433'385.32
44	Finanzertrag	508'566.77	471'100.00	663'618.85
	Ergebnis aus Finanzierung	396'969.03	309'400.00	230'233.53
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	200'000.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	721'297.07	- 45'300.00	3'081'044.25

Die grössten Abweichungen gegenüber Budget 2024 sind:

30 Personalaufwand

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 220'302.55 (6.0%) auf Fr. 3'891'402.55.

Grund hierzu sind einerseits die bereits erwähnten höheren Löhne der Lehrpersonen. Andererseits haben auch die nicht erwartete aber kostenverursachende Stellenbesetzung des Leiters Tiefbau/Liegenschaften und diverse kleine Pensen-Aufstockungen wie beispielsweise für die Administration der Unterstützungsbeiträge KiBeVo/EBR und des Hochbaus Einfluss.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 1'392.10 (0.0%) auf Fr. 3'684'492.10.

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Der Netto-Aufwand reduziert sich um Fr. 55'019.30 (6.0%) auf Fr. 860'380.70.

Haupt-Verursacher für diese tieferen Abschreibungen sind zeitliche Verschiebungen beim Investitionsprojekt Regenüberlauf Rotwiesenstrasse, welches sich aufgrund der notwendigen Wellpoint-Anlage zur vorübergehenden Grundwasserabsenkung verzögert hat. Durch die höheren Anschlussgebühren beim Wasser und Abwasser haben sich die Abschreibungen zusätzlich vermindert. Auch ist die Abschreibung für die Instandsetzung des Freibads leicht tiefer als erwartet.



35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 20'766.15 (118.7%) auf Fr. 38'266.15.

Die Erhöhung der Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen liegt in den Abschlüssen der Spezialfinanzierungen Abfall und Fernwärme. Bei diesen zwei Spezialfinanzierungen konnten 2024 Einlagen getätigt werden. Bei der Fernwärme war diese höher als budgetiert aufgrund von den bereits erwähnten höher verrechneten Gebühren.

36 Transferaufwand

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 225'770.28 (2.5%) auf Fr. 9'183'270.28.

Die Entschädigungen an den Kanton sind höher als erwartet ausgefallen. Insbesondere bei der Bildung zeigen sich hier die zusätzlichen Kosten des Volksschulamts für die kantonal angestellten Lehrpersonen.

42 Entgelte

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 104'595.36 (5.5%) auf Fr. 2'008'995.36.

Die administrativen Anpassungen bei der Tagesbetreuung (Überführung Tagesstrukturen Hettlingen GmbH in Primarschule) erhöhen die Entgelte. Auch die bereits erwähnten Mehreinnahmen bei den Baubewilligungsgebühren schlagen hier zu Buche.

45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 6'262.78 (3.6%) auf Fr. 182'362.78.

Die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen entstehen aus den Abschlüssen der Spezialfinanzierungen Wasser und Abwasser. Die bei der Wasserversorgung negative Abweichung durch höhere Wasserankauf- und Energiekosten wird durch die positive Abweichung beim Abwasser aufgrund tieferer Kosten der ARA Pfungen wieder wett gemacht.

46 Transferertrag

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 232'058.26 (6.6%) auf Fr. 3'752'758.26.

Die Erhöhung des Transferertrags erklärt sich insbesondere durch die höhere ZKB Gewinnausschüttung, den höheren Finanzausgleich, höhere Staatsbeiträge für die Integrationspauschale, die Steuerbezugsentschädigungen und die Rückerstattungen im Bereich der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe.

34 Finanzaufwand

Der Netto-Aufwand reduziert sich um Fr. 50'102.26 (31.0%) auf Fr. 111'597.74.

Diese Reduktion begründet sich durch die bereits erwähnten eingesparten Fremdkapitalzinsen. Die interne Verzinsung ist auch in dieser Jahresrechnung wieder ausgeführt worden. Der Zinssatz wurde für 2024 auf 1.50% belassen.

44 Finanzertrag

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 37'466.77 (8.0%) auf Fr. 508'566.77.

Hier handelt es sich insbesondere um höhere Zinserträge im Bereich der Steuern, welche ab 2024 mit 1% verzinst werden. Zusätzlich tragen leicht höhere Mietzinseinnahmen bei den Liegenschaften im Finanzvermögen zu diesem Wert bei.



2. Investitionen im Verwaltungsvermögen

a)	Nettoinvestitionen	Rechnung 2024 in Fr.	Budget 2024 in Fr.	Rechnung 2023 in Fr.
	Total Ausgaben	3'411'485.20	2'755'000.00	1'337'804.80
	Total Einnahmen	472'141.80	220'000.00	210'176.80
	Nettoinvestitionen	2'939'343.40	2'535'000.00	1'127'628.00
b)	Finanzierung			
	Nettoinvestitionen	- 2'939'343.40	- 2'535'000.00	- 1'127'628.00
	Selbstfinanzierung	1'453'995.14	727'900.00	3'867'430.80
	Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	- 1'485'348.26	- 1'807'100.00	+ 2'739'802.80
	Selbstfinanzierungsgrad	49%	29%	343%

Die Nettoinvestitionen im Betrag von Fr. 2'939'343.40 fallen gegenüber dem Budget um Fr. 404'343.40 höher aus.

Hauptgrund hierfür ist insbesondere die zeitliche Verschiebung bei diversen Investitionsprojekten in 2023. Die Sanierung der Sänktis- und Häslerstrasse konnte 2024 fertig gebaut werden. Auch die Instandsetzung des Freibads wurde fertiggestellt und das Freibad konnte seine Tore öffnen. Die neue Photovoltaik-Anlage auf dem Dach des Freibads konnte mit tieferen Beschaffungs- und Ausführungskosten sowie Einmalvergütungen günstiger realisiert werden. Die Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED wurde 2024 vollständig abgeschlossen.

Die Kosten für die Sanierung des Regenüberlaufs Rotwiesenstrasse sind höher als budgetiert, da zur vorübergehenden Grundwasserabsenkung eine Wellpoint-Anlage eingerichtet werden musste. Da der Deckbelag noch aussteht, wird dieses Investitionsvorhaben erst 2025 abgeschlossen.

Das Projekt für die Schulraumentwicklung hat die Schulpflege zusammen mit dem Gemeinderat neu ausgerichtet (langfristige Strategie). Daraus resultieren tiefere Projektkosten.

Auf der Einnahmenseite zeigt sich, dass die Anschlussgebühren Wasser und Abwasser aufgrund der erhöhten Bautätigkeit höher fakturiert werden konnten.

3. Bilanzübersicht

Bilanz	31.12.2024 in Fr.	01.01.2024 in Fr.
Umlaufvermögen	6'523'571.88	6'177'931.33
Anlagevermögen Finanzvermögen	11'680'166.60	11'705'894.00
Total Finanzvermögen	18'203'738.48	17'883'825.33
Anlagevermögen Verwaltungsvermögen	12'789'742.00	10'692'193.30
Total Aktiven	30'993'480.48	28'576'018.63
Kurzfristiges Fremdkapital	8'010'650.47	6'273'589.06
Langfristiges Fremdkapital	294'988.50	191'845.95
Total Fremdkapital	8'305'638.97	6'465'435.01
Zweckgebundenes Eigenkapital	4'570'719.85	4'714'759.03
Zweckfreies Eigenkapital	18'117'121.66	17'395'824.59
Total Eigenkapital	22'687'841.51	22'110'583.62
Total Passiven	30'993'480.48	28'576'018.63

Die grössten Veränderungen der Bilanz sind bei folgenden Positionen zu verzeichnen:



Umlaufvermögen

Das Umlaufvermögen erhöht sich um Fr. 345'640.55 (5.6%) auf Fr. 6'523'571.88.

Grund dafür sind höhere Bestände an Steuer- und Transferforderungen per Jahresende.

Anlagevermögen Finanzvermögen

Das Anlagevermögen Finanzvermögen reduziert sich um Fr. 25'727.40 (0.2%) auf Fr. 11'680'166.60.

Anlagevermögen Verwaltungsvermögen

Das Anlagevermögen Verwaltungsvermögen erhöht sich um Fr. 2'097'548.70 (19.6%) auf Fr. 12'789'742.00.

Die Aktivierungen der Anlagen aus der hohen Investitionsrechnung 2024 haben zu dieser Zunahme geführt. Gleichzeitig sind Abschreibungen von Fr. 876'794.70 gebucht worden.

Kurzfristiges Fremdkapital

Das kurzfristige Fremdkapital erhöht sich um Fr. 1'737'061.41 (27.7%) auf Fr. 8'010'650.47.

Diese Zunahme begründet sich aus höheren Verpflichtungen im Bereich der allgemeinen Gemeindesteuern. Auch die Depots für Grundstückgewinnsteuern haben sich stark erhöht.

Langfristiges Fremdkapital

Das langfristige Fremdkapital erhöht sich um Fr. 103'142.55 (53.8%) auf Fr. 294'988.50.

Der Hauptgrund dieser Erhöhung liegt in der Abgrenzung für den Finanz- und Lastenausgleich.

Zweckfreies Eigenkapital

Das zweckfreie Eigenkapital erhöht sich um Fr. 721'297.07 (4.1%) auf Fr. 18'117'121.66.

Grund hierfür ist die Verbuchung des Ertragsüberschusses 2024.

4. Sonderrechnung

Fonds gemeinnützige Zwecke

Vermögen anfangs Rechnungsjahr	Fr. 133'101.85
Einlage	Fr. 2'000.00
Interne Verzinsung zu 1.5%	Fr. 2'000.00
Vermögen Ende Rechnungsjahr	<u>Fr. 137'101.85</u>

Schlussbemerkungen

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung und Sonderrechnung 2024 genehmigt. Er beantragt den Stimmberechtigten, diese ebenfalls zu genehmigen.

Hettlingen, 17. März 2025

GEMEINDERAT HETTLINGEN

Präsident

Schreiber

Armand Buchmann

Matthias Kehrli



1.1 Antrag Rechnungsprüfungs- kommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2024 der Politischen Gemeinde Hettlingen in der vom Gemeinderat beschlossenen Fassung vom 17.03.2025 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr. 18'734'471.52
Gesamtertrag	Fr. <u>19'455'768.59</u>
Ertragsüberschuss	Fr. 721'297.07

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr. 3'411'485.20
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr. <u>472'141.80</u>
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr. - 2'939'343.40

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr. 0.00
Einnahmen Finanzvermögen	Fr. <u>0.00</u>
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr. 0.00

Bilanz

Bilanzsumme	Fr. 30'993'480.48
-------------	-------------------

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf Fr. 17'217'121.66.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung von baumgartner & wüst zur Kenntnis genommen.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Hettlingen finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist.
Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 4 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2024 der Politischen Gemeinde Hettlingen entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen.

Hettlingen, 8. April 2025

Rechnungsprüfungskommission Hettlingen

Felix Rutz
Präsident

Regina Lutz
Prüfungsleiterin



1.2 Anhänge

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
0	BEHÖRDEN UND ALLG. VERWALTUNG	2'344	968	2'263	917	2'247	970
110	Legislative	69	4	59	2	66	3
120	Exekutive	201	0	215	1	214	2
210	Finanz- und Steuerverwaltung	566	346	565	323	536	340
220	Allgemeine Dienste, übrige	1'271	568	1'177	545	1'179	580
290	Verwaltungsliegenschaften	183	10	196	10	211	10
291	Gemeindehaus, Stationsstrasse 2	28	29	19	28	20	25
292	Zelglitrotte	26	12	32	8	21	11
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	882	399	882	371	810	367
1110	Polizei	48	5	48	3	47	3
1200	Rechtsprechung	13	6	10	3	11	3
1400	Allgemeines Rechtswesen	256	54	257	44	226	52
1500	Feuerwehr	191	3	209	5	181	1
1509	Regionale Feuerwehrorganisation	266	266	273	273	269	269
1610	Militärische Verteidigung	7	0	9	0	5	0
1619	Schiessanlage Witerig (Anschlussvertrag)	39	39	43	43	31	31
1620	Zivilschutz	61	26	34	0	40	9
2	BILDUNG	6'752	567	6'346	396	6'533	428
2110	Kindergarten	700	67	715	0	628	4
2120	Primarstufe	3'250	8	2'851	5	3'028	26
2140	Musikschulen	211	65	203	62	203	61
2170	Schulliegenschaften	1'095	73	1'101	60	1'209	73
2180	Tagesbetreuung	383	317	337	255	327	246
2190	Schulleitung	388	0	378	0	375	0
2191	Schulverwaltung	138	0	140	0	151	1
2192	Volksschule Sonstiges	186	0	161	0	158	1
2200	Sonderschulen	370	37	428	14	424	17
2990	Bildung, übriges	31	0	31	0	31	0



Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	724	122	666	136	600	135
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	14	0	4	0	19	0
3210	Bibliotheken	148	12	138	11	126	11
3220	Konzert und Theater	4	0	4	0	4	0
3290	Kultur, übriges	44	10	59	19	35	11
3320	Massenmedien	62	24	57	27	58	24
3412	Freibad	431	76	381	79	330	89
3420	Freizeit	21	0	24	0	27	0
4	GESUNDHEIT	1'808	82	2'081	56	2'105	69
4125	Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	1'219	2	1'419	0	1'499	2
4210	Ambulante Krankenpflege	83	80	78	56	69	67
4215	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	458	0	533	0	488	0
4310	Alkohol- und Drogenprävention	25	0	25	0	24	0
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	2	0	2	0	2	0
4330	Schulgesundheitsdienst	14	0	16	0	16	0
4340	Lebensmittelkontrolle	2	0	2	0	2	0
4900	Gesundheitswesen, übrige	6	0	7	0	6	0



Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
5	SOZIALE SICHERHEIT	2'797	1'756	2'648	1'693	2'726	1'513
5120	Prämienverbilligungen	146	146	140	140	142	142
5220	Ergänzungsleistungen IV	375	266	373	261	387	273
5230	Invalidenheime	4	0	2	0	4	0
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	5	0	2	0	4	2
5320	Ergänzungsleistungen AHV	434	311	582	406	642	461
5350	Leistungen an das Alter	16	3	35	2	20	3
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	49	11	70	15	51	9
5440	Jugendschutz	685	198	610	478	558	0
5450	Leistungen an Familien	121	1	104	0	66	0
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	15	0	15	0	15	0
5525	Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose	14	14	16	16	16	16
5710	Beihilfen / Zuschüsse	25	17	10	7	25	15
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	212	247	70	38	79	8
5730	Asylwesen	581	513	507	293	594	544
5790	Fürsorge, übriges	115	29	114	37	124	40
6	VERKEHR	1'033	310	992	349	1'078	343
6150	Gemeindestrassen	626	295	569	293	613	293
6210	Bahninfrastruktur	106	0	112	7	111	6
6220	Regionalverkehr	251	0	251	0	277	0
6290	Öffentlicher Verkehr	24	15	40	49	56	44
6340	Verkehrsplanung allgemein	27	0	20	0	20	0



Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'290	1'040	1'366	1'133	1'189	1'022
7100	Wasserversorgung	8	0	6	0	13	0
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	374	374	369	369	376	376
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	396	396	476	476	361	361
7300	Abfallwirtschaft	24	2	10	2	10	2
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	260	260	278	278	269	269
7410	Gewässerverbauungen	56	0	63	0	59	0
7500	Arten- und Landschaftsschutz	0	0	1	0	1	0
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	72	0	77	0	7	0
7710	Friedhof und Bestattung	95	7	81	9	88	14
7900	Raumordnung	5	0	5	0	6	0
8	VOLKSWIRTSCHAFT	591	905	537	799	583	895
8140	Produktionsverbesserung Pflanzen	22	0	22	0	26	0
8200	Forstwirtschaft	78	21	71	24	64	38
8205	Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	0	0	2	0	1	0
8600	Banken und Versicherungen	0	342	0	283	0	316
8710	Elektrizität	0	51	0	50	0	49
8791	Fernwärmebetrieb Energie (Gemeindebetrieb)	490	490	442	442	492	492



Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
9	FINANZEN UND STEUERN	1'235	13'307	547	12'479	3'994	16'122
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	5	10'053	8	9'763	-2	10'072
9101	Sondersteuern	5	1'983	4	1'526	4	1'838
9300	Finanz- und Lastenausgleich	105	629	446	620	706	777
9610	Zinsen	110	242	176	243	128	210
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	60	10	60	10	60	10
9631	MFH Stationsstrasse 27	83	124	88	123	88	117
9632	MFH Hünikerstrasse 1	78	170	66	157	74	154
9633	MFH Schösslistrasse 3	48	70	45	65	31	68
9634	Stationsstrasse 1	15	19	11	22	11	19
9639	Wertberichtigung auf Liegenschaften Finanzvermögen	0	0	0	0	313	188
9690	Finanzvermögen, Übriges	2	0	0	0	0	11
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0	2	0	2	0	2
9900	Einlagen in die Reserven	0	0	0	0	200	0
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge	0	0	0	0	0	3'421
9951	Zweckgebundene Zuwendungen	4	4	2	2	4	4
	Total Aufwand	18'734		18'328		18'784	
	Total Ertrag		19'456		18'282		21'865
	Ertragsüberschuss	721	0	0	45	3'081	0



Investitionen

Investitionsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
1509	Regionale Feuerwehr	177	85	110	0	0	0
5060.05	OWF Mehrzweckfahrzeug	177	85	110	0	0	0
2170	Schulliegenschaften	269	0	550	0	187	0
5040.02	TGS Anpassung Schulraum	9	0	300	0	0	0
5040.15	PS Ersatz Storenbeleuchtung	0	0	0	0	109	0
5040.17	KG PSH, Instandsetzung	0	0	0	0	79	0
5040.18	Schulhaus B, Photovoltaik-Anlage	83	0	100	0	0	0
5040.19	Schulhaus D, Photovoltaik-Anlage	177	0	150	0	0	0
3410	Freibad	1'259	14	1'355	0	330	0
5030.00	Freibad Sofortmassnahmen	0	0	0	0	-27	0
5030.08	Freibad Instandsetzung	1'203	0	1'270	0	357	0
5040.20	Freibad Photovoltaikanlage	56	14	85	0	0	0
3420	Freizeit	0	0	0	0	90	0
5000.01	Kunstrasen FC Seuzach	0	0	0	0	90	0
6150	Gemeindestrassen	627	0	185	0	210	0
5010.08	Säntis-&Häslerstr., Belagsersatz	279	0	0	0	210	0
5010.09	LED Strassenbeleuchtung	306	0	130	0	0	0
5010.13	Regenüberlauf Rotwiesenstr.	15	0	55	0	0	0
5010.16	Rutschwiler-/Schaffhauserstr.	27	0	0	0	0	0
7101	Wasserwerk	58	221	35	120	303	120
5030.09	Säntis-&Häslerstr., Leitungser-satz	17	0	0	0	203	0
5030.11	Guggenbühl, Leitungser-satz	0	0	0	0	100	0
5030.13	Regenüberlauf Rotwiesenstr.	40	0	35	0	0	0
6370.00	Anschlussgebühren	0	221	0	120	0	120
7201	Abwasserbeseitigung	1'016	152	520	100	214	91
5030.09	Säntis-&Häslerstr., Sanierung	116	0	0	0	193	0
5030.10	GEP ganzes Gemeindegebiet	12	0	0	0	21	0
5030.13	Regenüberlauf Rotwiesenstr.	870	0	520	0	0	0
5030.18	Mischwasserkanal Lärchenstr.	3	0	0	0	0	0
5030.19	Regenwasserkanal Birchstr.	14	0	0	0	0	0
6370.00	Anschlussgebühren	0	152	0	100	0	91



Investitionsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7410	Gewässerverbauungen	0	0	0	0	3	0
5020.02	Eindolung Worbgraben	0	0	0	0	3	0
8791	Fernwärmebetrieb	4	0	0	0	0	0
5030.00	Ausbau Leitungsnetz	4	0	0	0	0	0
9691	Finanzvermögen Übriges	0	0	0	0	11	11
Diverse	Übertragung von realisierten Gewinnen Verkauf Mobilien	0	0	0	0	11	11
	Total Investitionsausgaben	3'411		2'755		1'348	
	Total Investitionseinnahmen		472		220		221
	Nettoinvestitionen		2'939		2'535		1'128



Erläuterungen

Der **Gemeindepräsident** Armand Buchmann erläutert das Geschäft "Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2024" anhand einer Power-Point-Präsentation. Insbesondere weist er zusammenfassend auf folgende Punkte hin:

- Gutes Resultat primär aufgrund höheren Grundstückgewinnsteuern und Mehrerträge Steuern frühere Jahre
- Mehrkosten Bildung
- Minderkosten stationäre Pflegefinanzierung
- Steuerkraft Hettlingen pro Einwohner gesunken

Abschied der RPK

Felix Rutz, **Präsident RPK**, erläutert zusammenfassend den Antrag der RPK wie folgt:

- Abschluss ist sehr erfreulich
- Finanztechnische Revision einwandfrei
- Dank und grosses Lob an Denise Rööfli, Leiterin Finanzen, für gute Arbeit
- Nachhaltigkeit wird sich zeigen
- Gesunkene Steuerkraft nicht positiv
- Stellschrauben sind Grundstückgewinnsteuern, Bildung, Gesundheit und Investitionen
- Empfehlung Jahresrechnung 2024 zu genehmigen

Diskussion

Aus der Versammlung werden keine Fragen gestellt.

Abschluss Diskussion

Da das Wort auf Anfrage nicht mehr begehrt wird, leitet der **Gemeindepräsident** zur Abstimmung über.

Abstimmung (Schlussabstimmung)

Dem **Antrag** des **Gemeinderats** "Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2024" wird **einstimmig** (ohne Gegenstimmen) **zugestimmt**.

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Jahresrechnung und Sonderrechnung 2024 wird genehmigt.
2. Mitteilung an:
 - Leiterin Finanzen
 - Gemeindeschreiber



Schlussformalitäten

Gemeindepräsident Armand Buchmann fragt die Anwesenden an, ob gegen die Versammlungsführung und die Geschäftsabwicklung Einwände erhoben werden.

Die Gemeindeversammlung erhebt keine Einwände gegen die Geschäftsführung und gegen die Durchführung der Abstimmungen an der heutigen Versammlung.

Die Gemeindeversammlung nimmt zur Kenntnis, dass

- innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 21a und § 22 Abs. 1 VRG);
- innert 30 Tagen schriftlich Rekurs wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung (§ 19 Abs. 1 lit. a i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 Abs. 1 und § 22 Abs. 1 VRG)

beim Bezirksrat Winterthur einzureichen wäre.

Das Protokoll kann spätestens ab Dienstag, 10. Juni 2025, eingesehen werden und wird auf der Website der Gemeinde Hettlingen aufgeschaltet.

Schluss der Versammlung

Der **Gemeindepräsident** Armand Buchmann leitet um 20.02 Uhr nach der formellen Schliessung der Gemeindeversammlung zu den Bekanntmachungen (aktuelle Informationen) über.



Bekanntmachungen (ohne Akten)

Der **Gemeinderat** informiert die Anwesenden über Folgendes:

Martina Modes, Primarschulpflegepräsidentin, mittels Power-Point-Präsentation

- Verkehrskonzept Schaffhauserstrasse
- Fachstelle für Altersfragen
- Arbeitsgruppe Gemeinschaftsgrab 2026
- Schulraumplanung/Mittagstisch
- "Harmonisierung Baubegriffe" BZO
- Ordentliche Teilrevision BZO
- Neubau Feuerwehr- und Werkgebäude

Termine 2025

- Sekundar-Schulgemeindeversammlung Seuzach, 3. Juni 2025
- Freiwilligen-Anlass, 19. Juni 2025 (auf Einladung hin)
- 1. August-Feier mit Neuzuzüger- und Neueingebürgertenanlass
- Gemeindeversammlung, 15. September 2025, 19.30 Uhr
- Gemeindeversammlung, 1. Dezember 2025, 19.30 Uhr (Budget 2026)

Armand Buchmann, Gemeindepräsident, mittels Power-Point-Präsentation

- Homepage/My Services
- Leitgedanken Verwaltung

Der Gemeinderat zählt auf ein langjähriges, zuverlässiges und erfahrenes Team - in der heutigen Zeit nicht selbstverständlich - und ist stolz, dass sich die Kosten im Vergleich auf tieferem Niveau bewegen. Der Gemeinderat bedankt sich an dieser Stelle bei allen Mitarbeitenden der Gemeinde und Schule für die fachlich grosse sowie loyale Unterstützung. Dies unter der Leitung der Gemeindeverwaltung durch den Gemeindeschreiber.

Würdigungen

Der **Gemeindepräsident, Armand Buchmann**, bedankt sich bei den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für ihr zahlreiches Erscheinen und damit verbunden das Interesse am Geschehen der Politischen Gemeinde Hettlingen.

Weiter dankt er dem FC Seuzach für die Bestuhlung, dem Frauenverein für den Apéro, der Aquilegia "Im Garten zuhause GmbH" für die Bepflanzung, seinen Ratskolleginnen und seinen Ratskollegen für die gute Team-Arbeit.

Anschliessend an die Versammlung offeriert der Gemeinderat den traditionellen Apéro.

Mit Akklamation schliesst die Versammlung 20.15 Uhr.



Hettlingen, 6. Juni 2025

Für die Richtigkeit des Protokolls:

Schreiber
Matthias Kehrl

Die Richtigkeit des Protokolls, das geprüft wurde, bezeugt:

Präsident
Armand Buchmann